

wooden box; Skt. Lex. kholaka = pāka, *cooking-pot?*), pot: °kām pūrayitvā (with guda, *candy* or *sweets*, solid or liquid) MSV i.222.14.

[kholaka? so Senart, Mv iii.19.17; but prob. read khoḍ°, see s.v. khotaka.]

? kholā (Skt. kholā, m. or nt.), some sort of head-covering, *hat* or *cap*, or perhaps *helmet* (Tib. zhva, any kind of headcovering): Mvy 8612 na kholā-śīrase (but Mironov kholā°) dharmam deśayīṣyāmi.

khosayati (cf. AMg. khosiya = jirṇa?), perh. *wears away, wears off*: marditvā mama lāṅgūlam khosayitvā ca vāladhim MSV iv.228.4; spoken by a wolf; Tib. yañ phyis (to hphyi ba, *wipe, blot out?*) nas.

khyāti-vijñāna, nt. (Skt. khyāti, *appearance, becoming known*), *pure perception, reflection* 'as the mirror reflects all forms before it' but *with no differentiation even of subject and object* (see Suzuki, *Studies*, 189 f.); function of the *ālaya*; opp. to *vastuprativikalpavijñāna*: Lañk 37.15 ff.

G

Gagaṇa-, see also **Gagana-** (as in Skt. there is much variation, but °na seems commoner).

Gagaṇagāmin, n. of a former Buddha: Mv i.138.6.

Gagaṇaprekṣiṇī-lipi, a kind of script: LV 126.10. Tib. nam mkhā blta ba, *sky-seeing*.

Gaganakāntarāja, n. of a Tathāgata: Gv 360.13.

Gaganakośānāvāraṇajñānagarbha, n. of a Bodhisattva: Dbh 2.17.

Gagaṇagañja (or **Gagaṇa°**, so in LV 295.10; Mvy 1336, but °na 700; °na Kv 38.13 ff., 49.17 ff., but °na 39.8), (1) n. of a Bodhisattva: one of eight B's, Dharmas 12; Mmk 62.13; one of sixteen, Mmk 40.13; otherwise named Mvy 700; LV 295.10; Śikṣ 127.1 (from Dharmasamgītisūtra); Mmk 68.21; 406.3; Sādh 49.16; Kv, see above; (2) m., n. of a work: Mvy 1336 Gagaṇagañjaḥ, prob. = °ja-pariprechā, see note ad loc. and note on Śikṣ 33.11, or °ja-sūtra, q.v.; (3) n. of a samādhi (one of four listed): Dharmas 136 (°na° or °na°).

Gagaṇagañja-sūtra, n. of a work: Śikṣ 33.11 etc. (perh. same as °ja-pariprechā, see prec.).

Gagaṇagarbha, (1) n. of a Bodhisattva: Gv 2.24;

(2) n. of a dhāraṇī: Gv 66.19.

Gaganaghoṣa, n. of two Buddhas: Gv 258.9 and 285.5.

Gaganacitta, n. of a Buddha: Gv 259.14.

Gagananirghoṣasvara, n. of a Bodhisattva: Gv 4.10.

Gagananetra, n. of a Bodhisattva: Gv 3.3.

Gaganaprajña, n. of a Buddha: Gv 256.7.

Gaganapradīpa-abhīrāmas(i)rī (wrongly printed as two words), n. of a Buddha: Gv 285.7 (vs).

Gaganabuddhi, (1) n. of a Bodhisattva: Gv 4.12;

(2) n. of a Buddha: Gv 257.2.

Gaganameghas(i)rī, n. of a Buddha: Gv 284.23.

Gaganaśrī, n. of a Bodhisattva: Gv 4.4.

Gaganālaya, n. of a Buddha: Gv 284.11.

Gaṅga, n. of a merchant: Av ii.53.3 ff.

Gaṅgadevī bhagīnī, AsP 352.1 (in title of chapter), or Gaṅgadevā bhagīnī, 366.8, 13; 367.2 (v.l. in each of the three last Gaṅgādevā); 368.7 and 9 (here in both inst. Gaṅgādevayā, v.l. Gaṅgā°, bhagīnyā), n. of a woman for whom Buddhahood was predicted.

Gaṅgapāla (= Pali Gaṅgamāla, in Jāt. 421, but there not an incarnation of Upālī; rather, he becomes a Pratyekabuddha), n. of a barber, previous incarnation of Upālī: Mv iii.191.8 ff. (prose). Cf. next.

Gaṅgapālaka = prec.: Mv iii.191.10 (prose).

Gaṅgarasthā, n. given to **Virūpā**, q.v., after her marriage to Gaṅga (see Speyer's note): Av ii.53.6 ff.

Gaṅgādevā, v.l. for Gaṅgā°, see s.v. **Gaṅgādevī**.

Gaṅgā-nāgarājan, n. of a nāga-king: Mvy 3304; Māy 247.8.

Gaṅgika, n. of a householder's son of Benares: Av ii.181.6.

gaṅgeyaka, adj. (cf. Pali gaṅgeyya, Skt. gāṅgeya),

of the Ganges: Mv iii.423.10 evam āyuṣmato gaṅgeyakasya nāvīkasya pravrajyā upasampadā bhikṣubhāvo, . . . of the Ganges-boatman (who took the Buddha in his boat across the Ganges). Or is this meant to be the boatman's name?

gacchati, seems to be used in the sense of Skt. tiṣṭhati, *vartate, exists, carries on*, or substantially this, in Mv i.22.11 (gharakehi) oruddhā chinna-iryāpathā (mss. oruddha chinna-ir°) gacchanti, (sinners in hell) *shut up in huts, get along with their freedom of action cut off*. So Senart's note. PTSD s.v. 5 gives a similar definition, but the passages it cites obviously do not support it. Here perhaps gacchanti Mv i.17.11, 12.

gacchantaka = Skt. gacchant(-a), *walking*: Mv iii.330.2 (prose) (kiṃ nu khalu purimākāḥ samyaksambuddhāḥ) gacchantakā dharmacakram pravartanti (the only ms. °tanti) tiṣṭhanto vā niṣaṅṅā vā śayantakā vā. No apparent reason for -ka. Cf. next.

gacchamānaka, = °māna = prec.: LV 235.8 (vs; here -ka may be m.c.).

gaja-karṇa, 'elephant's ear', as symbol of impermanence (for some reason which is obscure to me as it was to Feer and Speyer): Av i.144.9 (ime bhogā) jalacandrasvabhāvā gajakarṇa-sadrśā anityā(h) . . .

Gajadeva, n. of a former Buddha: Mv i.137.1.

gajapati, m. or nt., n. of some unknown gem: Mv ii.311.2 anye gajapatihi maṇiratanehi samalamkrtam (sc. bodhivṛkṣam samjānanti).

Gajaprameha, n. of a rain-deity: Śikṣ 247.7.

Gajaśirṣa, n. of a nāga: Mvy 3325.

gaja-śvasana (= AMg. gaya-sasana), *elephant's trunk* (misunderstood by Senart): Mv i.216.14 = ii.19.11 (vs) °na-sannikāśā śāradamegha khathe virocanti (so read, combining evidence of mss. and meter).

gajāśva, m., perh. 'elephant-stallion' = *male elephant*? MSV iii.125.18. I do not know this use of -śva; later in the story the animal is called simply hastin (126.7 etc.).

? **Gajomānikula**, m. or nt. (doubtless corrupt, tho metrically correct), n. of a country: Mmk 325.18 (vs) °kule cāpi siddhis (sc. mantrāṇam) tatra pradṛṣyate.

(**gañja**, m., occurs in late Skt., Kathās., Rājat.; Persian loanword, BR; also in the NW Niya Pkt., Burrow, Kharoṣṭhi Documents, vii; not recorded in Pali or Pkt.; *treasury, jewel-room*, and fig. *treasure-store* (esp. of dharma): dharmā-gaṅju (nom. sg.) LV 73.16 (vs); dūṣya-gaṅjās ca vividharatnagaṅjās ca 77.14; saddharmagaṅjaḥ Gv 163.15; sarvajina-gaṅja-rakṣakāḥ Gv 481.17; dharmagaṅja-paripālana-karāya (sc. Avalokiteśvarāya) Kv 35.7.)

gaḍa (= Skt. gaḍā, *club*: LV 305.9 (all mss.); 311.17 and 317.15 (in both v.l. gaḍā).

gaḍita (= Skt. galita, § 2.46; in Pali gaḍita), *fallen in*: SP 83.1 (vs) gavākṣa-harmyā gaḍitaikadeśā (mss. °śām), *its windows and upper apartments* (so Tib.; but prob. rather, *its windowed upper-story-apartments*) *were fallen in in places*. (Tib. bral, *parted, lost, perished*; not to be connected with Dhātup. root gaḍ, āvarane).